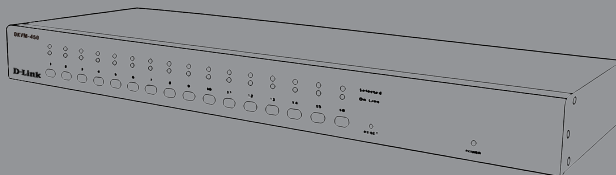




Hardware Quick Installation Guide PS2/USB Combo KVM Switch

This document will guide you through the basic installation process for your new D-Link KVM Switch.

DKVM-440 / DKVM-450



Quick Installation Guide
Installationsanleitung
Guide d'installation
Guía de instalación
Guida di Installazione

Documentation also available on
CD and via the D-Link Website

About This Guide

This guide contains step-by-step instructions for setting up your D-Link KVM Switch. Please note that the model you have purchased may appear slightly different from those shown in the illustrations.

Unpacking the Product

Open the shipping carton and carefully unpack its contents. Please consult the packing list located in following information to make sure all items are present and undamaged. If any item is missing or damaged, please contact your local D-Link reseller for replacement.

- (1) 8-Port or 16-Port Combo KVM Switch
- (1) CD
- (1) Quick installation Guide
- (4) 4 in 1 PS2/USB Combo KVM cable
- (1) Power Adaptor
- (1) Rack Mount Bracket Kit Set

Product Overview

Front Panel



Figure 1. DKVM-440 Front Panel

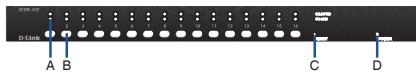


Figure 2. DKVM-450 Front Panel

Device Status LEDs and Buttons

Item	Feature	Description
A	Status LEDs	Selected (Red): A Red LED indicates that the corresponding PC is selected. Online (Green): A Green LED indicates that the corresponding PC is online.
B	Switch Button	Press the button corresponding to the computer you would like to select for control via console.
C	Reset Switch	Press the Reset switch when you would like to reset the device. The reset switch must be depressed using a thin object like the end of a paper clip, or a ball point pen.
D	Power LED	Indicates that the device is powered on.

Table 1. Front Panel Descriptions

Rear Panel



Figure 3. DKVM-440 Rear Panel

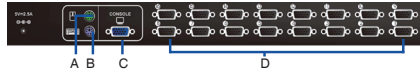


Figure 4. DKVM-450 Rear Panel

KVM Port Connections

Item	Feature	Description
A	PS/2 Console Mouse Port	Connects to the mouse cable of the controlling console PC
B	PS/2 Console Keyboard Port	Connects to the keyboard cable of the controlling console PC
C	Console Port (VGA)	Connects to the monitor cable of the controlling console PC
D	Power LED	Connects to the KVM combo cable of the target workstations

Table 1. Rear Panel Descriptions

Installation

Precautions:

- Please turn off computers and attached devices when you begin installation of the KVM Switch.
- For computers with Keyboard Power On function, please unplug the power cords in advance. Otherwise, the switch may not work properly.
- If your computers run Windows 98, please connect the KVM switch to computers via PS/2 ports. Windows 98 does not support first time installation through USB HID installation driver.
- Some older computers may require you to enable USB in BIOS to make the USB interface work.

Console connection:

Plug the keyboard, mouse and monitor into the console ports on the rear panel of the KVM Switch.

System connection:

Use the custom combo cable to connect your computers. Refer to the figures and instruction shown below for information about connecting the KVM to PCs.



Figure 5. Custom combo 4-in-1 cable

Note: Please contact your reseller to purchase the custom combo 4-in-1 cables if needed.

You can connect KVM switch to computers using one of the three methods shown below:

- A. Connect USB, PS/2 (keyboard/mouse) and VGA connectors to computers. We recommend that users connect computers in the manner shown below. (Figure 6)

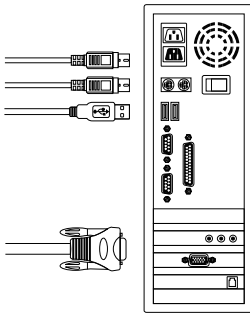


Figure 6. DKVM-440 Front Panel

- B. Connect only PS/2 (keyboard/mouse) and VGA connectors to computers. (Figure 7)

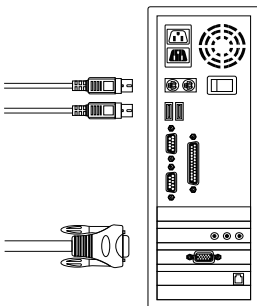


Figure 7. DKVM-440 Front Panel

- C. Connect only USB and VGA connectors to computers. (Figure 8).

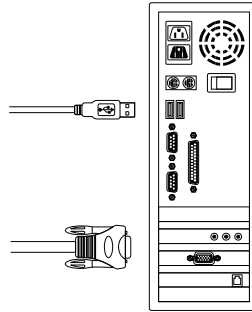


Figure 8. DKVM-440 Front Panel

Cascade Chaining

The KVM switch supports cascades of up to 3 levels. Control up to 64/256/4096 PCs from a single console. Cascaded units do not require any special configuration. A cascade configuration expands the system's capabilities and allows you to select computers connected to the Master or Slave. Once connected, the KVM Switches will automatically configure themselves appropriately as the Master or Slave.

To install a cascade chain, please follow the instruction below.

- A. Power off any attached computers/devices before installing the KVM Switch.
- B. Use the custom combo cable set (See Figure 5), to connect one or more Slave KVM Switches to any PC port of Master KVM Switch. The KVM to KVM must be connected through a PS/2 connection. (Please refer to Figure 6 & Figure 7).
- C. Plug in the power adapter of the first level Master KVM Switch and connect Master KVM switch to computers.

- D. Plug in the power adapter for each level Slave KVM Switch and connect Slave KVM switch to computers.
- E. The power on sequence should be:
1. Master KVM Switch
 2. Second level Slave KVM Switch (connecting to Master KVM Switch) if needed.
 3. Third level Slave KVM Switch (connecting to second level Slave KVM Switch) if needed.
 4. All computers connecting to Master/Slave KVM Switch.
- F. After all KVM Switches are powered by power adaptors, turn on the computers.

Initial Plug-in Process:

Please plug in the Master KVM Switch first before turning on any other devices like monitor or computers.

Hot plugging and hot swapping:

The KVM switch supports hot plugging and hot swapping.

Rack Mounting

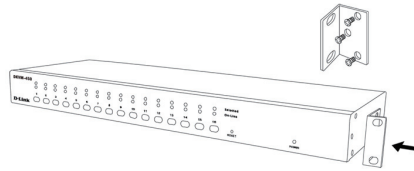


Figure 9. DKVM-440 Front Panel

Figure 7 shows you how to attach mounting brackets to the KVM Switch unit for a standard 19-inch rack cabinet.

1. Attach the mounting brackets onto the sides of the KVM Switch unit using screws. (See Figure 9)
2. Install the KVM Switch unit into the rack cabinet.

Operation

You can select a computer to control with the KVM switch using the front panel buttons, hotkeys, or OSD.

1. Button Operation
Press the front panel button to select the PC and operate it.
2. Hotkey Operation
Please refer section 6: Hotkey Operation.
3. OSD Operation
Please refer section 7: OSD Operation.

Additional Information

In addition to the user manual, the Master CD also includes many device configuration examples. Additional help is available through D-Link worldwide offices listed in the appendix of the User Manual or online. For support, please visit the website <http://support.dlink.com.tw>, which will redirect you to your regional D-Link website.

Technical Support

United Kingdom (Mon-Fri)
website: <http://www.dlink.co.uk>
FTP: <ftp://ftp.dlink.co.uk>
Home Wireless/Broadband 0871 873 3000
(9.00am–06.00pm, Sat 10.00am-02.00pm)
Managed, Smart, & Wireless Switches, or
Firewalls 0871 873 0909 (09.00am- 05.30pm)
(BT 10ppm, other carriers may vary.)

Ireland (Mon-Fri)
All Products 1890 886 899 (09.00am-06.00pm,
Sat 10.00am-02.00pm)
Phone rates: €0.05ppm peak, €0.045ppm off peak
times

Appendix: Product Statement

EMI Statement

FCC Warning

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference when the equipment is operated in a commercial environment. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with this manual, may cause harmful interference to radio communications. Operation of this equipment in a residential area is likely to cause harmful interference in which case the user will be required to correct the interference at his own expense.

NOTES

Informationen zum Handbuch

Dieses Handbuch enthält ausführliche Anleitungen zum Einrichten Ihres D-Link KVM Switch. Beachten Sie, dass Ihr Modell sich möglicherweise geringfügig von den Abbildungen unterscheidet.

Lieferumfang und Auspacken des Produkts

Öffnen Sie den Versandkarton, entnehmen Sie den Inhalt und packen Sie ihn vorsichtig aus. Stellen Sie bitte sicher, dass alle auf der Packliste aufgeführten Artikel auch tatsächlich geliefert wurden und unbeschädigt sind. Sollte ein Artikel fehlen oder beschädigt sein, wenden Sie sich zum Zwecke einer Ersatzlieferung umgehend an Ihren D-Link-Fachhändler.

- (1) 8-Port oder 16-Port Combo KVM Switch
- (1) CD
- (1) Schnellinstallationsanleitung
- (4) 4 in 1 PS2/USB KVM-Kombikabel
- (1) Netzadaptor
- (1) Rackbefestigungsset

Produktübersicht

Vorderseite

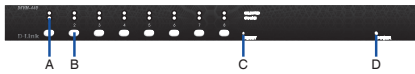


Abbildung 1. Vorderseite des DKVM-440

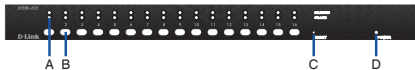


Abbildung 2. Vorderseite des DKVM-450

Gerätestatus-LEDs und Tasten

Element	Merkmal	Beschreibung
A	Status-LEDs	Ausgewählt (Rot): Die rote LED zeigt an, dass der entsprechende PC ausgewählt ist. Online (Grün): Die grüne LED zeigt an, dass der entsprechende PC online ist.
B	Switch-Taste	Betätigen Sie die dem Computer entsprechende Taste, den Sie zur Steuerung über die Konsole auswählen möchten.
C	Rücksetztaste	Betätigen Sie die Rücksetztaste, wenn Sie das Gerät auf die Standardeinstellungen zurücksetzen möchten. Die Rücksetztaste muss mit einem dünnen Objekt, wie z. B. dem Ende einer Büroklammer oder einem anderen spitzen Gegenstand (wie einem Kugelschreiber), gedrückt werden.
D	LED-Betriebsanzeige	Zeigt an, dass das Gerät eingeschaltet ist.

Tabelle 1. Beschreibung der Vorderseite

Rückseite



Abbildung 3. Rückseite des DKVM-440

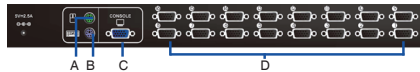


Abbildung 4. Rückseite des DKVM-450

KVM PC-Anschlüsse

Element	Merkmal	Beschreibung
A	PS/2 Maus-Anschluss der Konsole	Wird mit dem Mauskabel des Steuerkonsolen-PCs verbunden
B	PS/2 Tastatur-Anschluss der Konsole	Wird mit dem Tastaturkabel des Steuerkonsolen-PCs verbunden
C	VGA-Anschluss der Konsole	Wird mit dem Monitorkabel des Steuerkonsolen-PCs verbunden
D	PC-Anschluss (Combo)	Wird mit dem KVM Combo-Kabel der einzelnen PCs verbunden

Tabelle 1. Beschriftungen der Rückseite

Installation

Vorsichtsmaßnahmen:

- Schalten Sie die Computer und angeschlossenen Geräte vor dem Beginn der Installation des KVM Switch aus.
- Für Computer mit der Funktion zum Einschalten über die Tastatur ziehen Sie die Netzstecker bitte vorab heraus. Ansonsten könnte der Switch-Betrieb möglicherweise nicht ordnungsgemäß erfolgen.
- Ist Windows 98 das Betriebssystem Ihrer Computer, schließen Sie den KVM-Switch über die PS/2-Ports an die Computer an. Die Erstinstallation über den USB HID-Installationstreiber wird von Windows 98 nicht unterstützt.
- Möglicherweise muss bei einigen älteren Computern USB im BIOS aktiviert werden, damit die USB-Schnittstelle verwendet werden kann.

Konsolenanschluss:

Schließen Sie Tastatur, Maus und Monitor an die Konsolenanschlüsse auf der Rückseite des KVM Switch an.

Systemanschluss:

Verwenden Sie das spezielle Kombikabel zum Anschließen Ihrer Computer. Informationen zum Anschließen des KVM an PCs finden Sie in den Abbildungen und Anleitungen unten.



Abbildung 5. Spezielles 4-in-1 Kombikabel

Hinweis: Wenden Sie sich nach Bedarf an Ihren Fachhändler, sollten Sie die speziellen 4-in-1 Kombikabel benötigen.

Sie können den KVM Switch mithilfe einer der drei unten angezeigten Methoden an Computer anschließen:

- A. Schließen Sie USB, PS/2 (Tastatur/Maus) und VGA-Anschlussstecker an die Computer an. Der Anschluss der Computer auf die unten angezeigte Art und Weise wird empfohlen. (Abbildung 6)

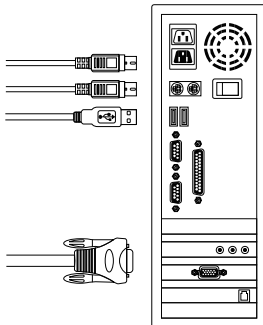


Abbildung 6. Vorderseite des DKVM-440

- B. Schließen Sie nur PS/2 (Tastatur/Maus) und VGA-Stecker an die Computer an. (Abbildung 7)

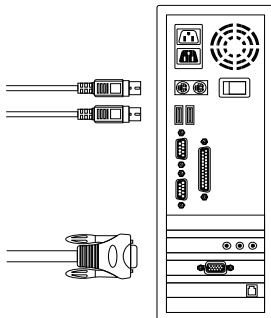


Abbildung 7. Vorderseite des DKVM-440

- C. Schließen Sie nur USB und VGA-Stecker an die Computer an. (Abbildung 8).

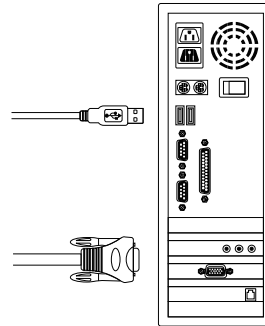


Abbildung 8. Vorderseite des DKVM-440

Kaskadierungskette

Der KVM Switch unterstützt Kaskadierungen auf bis zu 3 Ebenen. Verwaltung von bis zu 64/256/4096 PCs von einer einzigen Konsole. Für kaskadierte Einheiten ist keine spezielle Konfiguration erforderlich. Ein Kaskadierungskonfiguration erweitert die Möglichkeiten des Systems und bietet die Auswahl von Computern, die mit dem Master oder Slave verbunden sind. Nach Herstellung der Verbindung konfigurieren sich die KVM Switches entsprechend als Master oder Slave automatisch selbst.

Folgen Sie der Anleitung unten, um eine Kaskadierungskette zu installieren.

- A. Schalten Sie alle angeschlossenen Computer/ Geräte vor der Installation des KVM Switch aus.
- B. Verwenden Sie das spezielle Kombikabel-Set (siehe Abbildung 5), um einen oder mehrere Slave KVM Switches an irgendeinen PC-Port des Master KVM Switch anzuschließen. Die KVM-zu-KVM-Verbindung muss über einen PS/2-Anschluss erfolgen. (Siehe Abbildung 6 und 7).
- C. Stecken Sie das Netzteil/Stromadapter des Master KVM Switch der ersten Ebene ein und schließen Sie den Master KVM Switch an die Computer an.

- D. Stecken Sie das Netzteil des Slave KVM Switch für jede Ebene ein und schließen Sie den Slave KVM Switch an die Computer an.
- E. Die Einschaltsequenz sollte wie folgt sein:
1. Master KVM Switch
 2. Bei Bedarf Slave KVM Switch der zweiten Ebene (mit Verbindung zum Master KVM Switch).
 3. Bei Bedarf Slave KVM Switch der dritten Ebene (mit Verbindung zum Slave KVM Switch der zweiten Ebene).
 4. Alle Computer mit Verbindung zum Master/Slave KVM Switch.
- F. Nachdem alle KVM Switches über die Stromadapter (Netzteile) eingeschaltet sind, schalten Sie die Computer ein.

Anschlussabfolge:

Schließen Sie bitte den Master KVM Switch zuerst an, bevor Sie andere Geräte wie Monitor oder Computer einschalten.

Hot Plugging und Hot Swapping:

Der KVM Switch unterstützt Hot Plugging und Hot Swapping (d. h. Wechsel bzw. Wechselbarkeit von Systemkomponenten bzw. Modulen im laufenden Betrieb des Systems).

Rackmontage

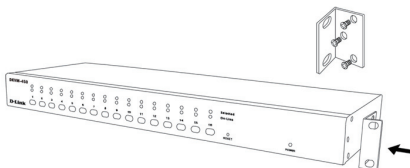


Abbildung 9. Vorderseite des DKVM-440

Abbildung 7 zeigt, wie die Befestigungsklammern an das KVM Switch-Gerät für einen Standard 19-Zoll Schaltschrank angebracht werden.

1. Bringen Sie die Befestigungsklammern mithilfe von Schrauben an den Seiten des KVM Switch-Geräts an. (Siehe Abbildung 9)
2. Setzen Sie das KVM Switch-Gerät in das Schrankgehäuse ein.

Betriebsoptionen

Um mithilfe des KVM Switch einen Computer zur Steuerung und Verwaltung auszuwählen, verwenden Sie die Tasten der Gerätevorderseite, Hotkeys (Tastenkombinationen) oder das OSD (On Screen Display).

1. Tasten
Drücken Sie die Taste auf der Gerätevorderseite, um den PC zur Verwaltung und Steuerung auszuwählen.
2. Hotkey
Nähere Informationen finden Sie in Abschnitt 6: Hotkey-Betriebsmodus
3. OSD
Nähere Informationen finden Sie in Abschnitt 7: OSD-Betriebsmodus.

Weitere Informationen

Zusätzlich zum Benutzerhandbuch enthält die Master CD auch zahlreiche Beispiele für die Konfiguration des Geräts. Weitere Hilfe ist von den weltweiten Niederlassungen von D-Link erhältlich, die im Anhang des Benutzerhandbuchs und online aufgelistet werden. Wenn Sie technischen Support benötigen, besuchen Sie die Website <http://support.dlink.com.tw>. Dort werden Sie an Ihre regionale D-Link-Website weitergeleitet.

Technische Unterstützung

Deutschland: Web: <http://www.dlink.de>
Telefon: +49(0)1805 2787 0,14 € pro Minute
Zeiten: Mo. –Fr. 09:00 – 17:30 Uhr

Österreich: Web: <http://www.dlink.at>
Telefon: +43(0)820 480084 0,116 € pro Minute
Zeiten: Mo. –Fr. 09:00 – 17:30 Uhr

Schweiz: Web: <http://www.dlink.ch>
Telefon: +41(0)848 331100 0,08 CHF pro Minute
Zeiten: Mo. –Fr. 09:00 – 17:30 Uhr

* Gebühren aus Mobilnetzen und von anderen Providern können abweichen.

Anhang: Produktkonformitätserklärung

Hinweis zu elektromagnetischen Interferenzen

FCC-Warnung

Dieses Gerät wurde geprüft und stimmt mit dem Grenzbereich für ein Digitalgerät der Klasse B gemäß Teil 15 der FCC-Richtlinien überein. Diese Grenzwerte sind für die Gewährleistung eines angemessenen Schutzes gegen schädliche Störungen bei Installation der Geräte in einer gewerblichen Umgebung gedacht. Dieses Gerät erzeugt und benutzt Hochfrequenzenergie und kann diese abstrahlen. Wenn es nicht in Übereinstimmung mit den Anleitungen in diesem Handbuch installiert und verwendet wird, kann es Störungen des Rundfunkempfangs verursachen. Der Betrieb dieses Geräts in einem Wohngebiet verursacht wahrscheinlich Störungen, die der Benutzer auf eigene Kosten beheben muss.

NOTES

À propos de ce guide

Ce guide contient des instructions qui vous aideront à configurer étape par étape le commutateur KVM D-Link. Notez que le modèle que vous avez acheté peut légèrement différer de celui illustré sur les figures.

Déballage du produit

Ouvrez le carton d'emballage, puis déballez soigneusement son contenu. Consultez la liste de colisage pour vous assurer qu'il ne manque aucun article et qu'ils sont tous en bon état. Si un des éléments est manquant ou endommagé, veuillez contacter votre revendeur D-Link local pour obtenir un remplacement.

- (1) Commutateur KVM combiné à 8 ou 16 ports
- (1) CD
- (1) Guide d'installation rapide
- (4) Câble KVM combiné PS2/USB 4 en 1
- (1) Adaptateur d'alimentation
- (1) Kit de support de montage sur rack

FRANÇAIS

Présentation du produit

Façade



Illustration 1. Façade du DKVM-440

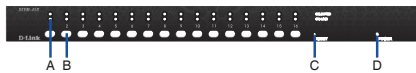


Illustration 2. Façade du DKVM-450

Bouton et voyants d'état du dispositif

Élément	Fonction	Description
A	Voyants d'état	Sélectionné (rouge) : Le voyant rouge indique que le PC correspondant est sélectionné. En ligne (vert) : Le voyant vert indique que le PC correspondant est en ligne.
B	Interrupteur	Appuyez sur le bouton correspondant à l'ordinateur que la console doit commander.
C	Bouton de réinitialisation	Appuyez sur le bouton de réinitialisation pour réinitialiser le périphérique. Pour ce faire, utilisez l'extrémité d'un trombone ou un stylo à bille, par exemple.
D	Voyant d'alimentation	Indique que le périphérique est sous tension.

Tableau 1. Description de la façade

Panneau arrière



Illustration 3. Panneau arrière du DKVM-440



Illustration 4. Panneau arrière du DKVM-450

Connexions des ports du KVM

Element	Merkmal	Beschreibung
A	Port pour souris de console PS/2	Se connecte au câble de la souris de la console-PC de commande
B	Port pour clavier de console PS/2	Se connecte au câble du clavier de la console-PC de commande
C	Port de la console (VGA)	Se connecte au câble du moniteur de la console-PC de commande
D	Port du poste de travail (combiné)	Se connecte au câble combiné du KVM présent sur les postes de travail cibles

Tableau 1. Description du panneau arrière

Installation

Précautions :

- Éteignez les ordinateurs et les périphériques qui y sont connectés avant de commencer à installer le commutateur KVM.
- Pour les ordinateurs équipés de la fonction Mise sous tension clavier, veuillez débrancher les cordons d'alimentation au préalable. Sinon, le commutateur risque de ne pas fonctionner correctement.
- Si vos ordinateurs tournent sous Windows 98, veuillez connecter le commutateur KVM aux ordinateurs via les ports PS/2. Windows 98 ne prend pas en charge l'installation initiale via le pilote d'installation USB HID.
- Certains anciens ordinateurs peuvent nécessiter que vous activiez l'USB en BIOS pour que l'interface USB fonctionne.

Connexion à la console :

Branchez le clavier, la souris et le moniteur dans les ports de la console, à l'arrière du commutateur KVM.

Connexion au système :

Utilisez le câble combiné personnalisé pour connecter vos ordinateurs. Reportez-vous aux illustrations et aux instructions figurant au-dessous des informations relatives à la connexion du KVM aux PC.



Illustration 5. Câble combiné 4 en 1 personnalisé

Remarque : Si nécessaire, contactez votre revendeur pour acheter les câbles combinés 4 en 1.

Vous pouvez connecter le commutateur KVM aux ordinateurs en utilisant l'une des trois méthodes présentées ci-dessous :

- A. Connectez les connecteurs USB, PS/2 (clavier/souris) et VGA aux ordinateurs. Nous recommandons aux utilisateurs de connecter leurs ordinateurs comme indiqué ci-dessous (illustration 6).

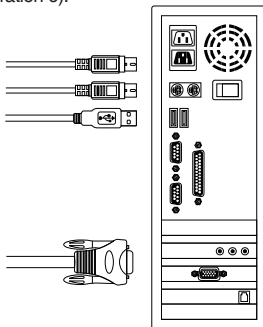


Illustration 6. Façade du DKVM-440

- B. Connectez uniquement les connecteurs PS/2 (clavier/souris) et VGA aux ordinateurs (illustration 7).

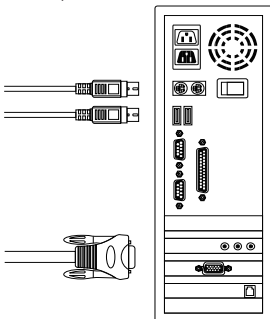


Illustration 7. Façade du DKVM-440

- C. Connectez uniquement les connecteurs USB et VGA aux ordinateurs (illustration 8).

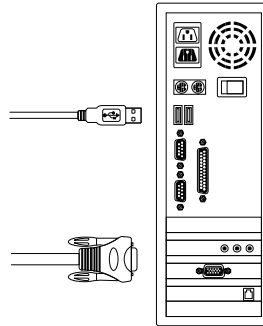


Illustration 8. Façade du DKVM-440

Chaînage en cascade

Le commutateur KVM prend en charge les cascades jusqu'à 3 niveaux. Contrôlez jusqu'à 64/256/4096 PC depuis une seule console. Les unités en cascade ne nécessitent aucune configuration particulière. La configuration en cascade étend les fonctionnalités du système et vous permet de sélectionner les ordinateurs connectés en maître ou en esclave. Une fois connectés, les commutateurs KVM se configurent automatiquement en maître ou esclave, comme il convient.

Pour installer une chaîne de cascade, veuillez suivre les instructions suivantes.

- A. Éteignez les ordinateurs/périphériques connectés avant d'installer le commutateur KVM.
- B. Utilisez le jeu de câbles combinés personnalisés (voir l'illustration 5) pour connecter un ou plusieurs commutateurs KVM esclaves au port PC du commutateur KVM maître. Le câble KVM à KVM doit être relié via une connexion PS/2 (reportez-vous aux illustrations 6 et 7).
- C. Branchez l'adaptateur secteur du commutateur KVM maître de premier niveau et connectez le commutateur KVM maître aux ordinateurs.

- D. Branchez l'adaptateur secteur correspondant au commutateur KVM esclave de chaque niveau et connectez le commutateur KVM esclave aux ordinateurs.
- E. La séquence de mise sous tension doit être la suivante :
1. Commutateur KVM maître
 2. Commutateur KVM esclave de second niveau (connexion au commutateur KVM maître) si nécessaire.
 3. Commutateur KVM esclave de troisième niveau (connexion au commutateur KVM esclave de second niveau) si nécessaire.
 4. Connexion de tous les ordinateurs au commutateur KVM maître/esclave.
- F. Après avoir branché tous les commutateurs KVM à l'aide des adaptateurs secteur, allumer les ordinateurs.

Procédure de branchement initiale :

Veillez brancher le commutateur KVM maître en premier avant de mettre sous tension d'autres périphériques (par ex. moniteur ou ordinateurs).

Enfichage et permutation à chaud :

Le commutateur KVM prend en charge l'enfichage et la permutation à chaud.

Montage sur rack

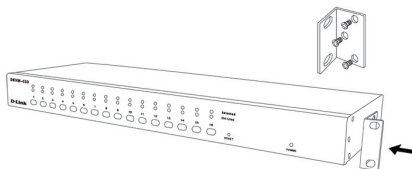


Illustration 9. Façade du DKVM-440

L'illustration 7 indique comment fixer les supports de montage sur le commutateur KVM pour obtenir une armoire à racks standard de 19 pouces.

1. Fixer les supports de montage sur les côtés du commutateur KVM à l'aide de vis (voir l'illustration 9).
2. Installer le commutateur KVM dans l'armoire à rack.

Fonctionnement

Vous pouvez sélectionner un ordinateur qui contrôlera le commutateur KVM à l'aide des boutons de la façade, des touches ou de l'OSD.

1. Fonctionnement du bouton
Appuyez sur le bouton de la façade pour sélectionner le PC et l'utiliser.
2. Fonctionnement des touches
Veillez consulter la section 6 : Fonctionnement des touches.
3. Fonctionnement de l'OSD
Veillez consulter la section 7 : Fonctionnement de l'OSD.

Informations supplémentaires

Outre le manuel d'utilisation, le CD principal inclut également plusieurs exemples de configuration de l'appareil. Pour obtenir davantage d'aide, vous pouvez contacter les différents bureaux D-Link dans le monde, dont la liste est annexée à ce manuel d'utilisation ou disponible en ligne. Pour obtenir de l'aide, consultez notre site Web <http://support.dlink.com.tw> ; vous serez redirigé vers votre site Web D-Link régional.

Assistance technique

Assistance technique D-Link sur internet :

<http://www.dlink.fr>

Assistance technique D-Link par téléphone :

0820 0803 03 (0.12 € la minute)

Du lundi au vendredi de 9h à 19h.

Annexe : Déclarations à propos du produit

Déclaration sur les émissions

Avertissement relatif aux normes FCC

Cet équipement a été testé et s'avère conforme aux limites applicables aux appareils numériques de classe B, conformément à la partie 15 des Règles FCC. Ces limites sont destinées à fournir une protection raisonnable contre les perturbations nuisibles quand l'équipement est utilisé dans un environnement commercial. Cet équipement génère, utilise et peut rayonner une énergie de radiofréquence et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément à ce manuel, il peut produire des interférences nuisibles avec la communication radio. L'utilisation de cet équipement dans une zone résidentielle est susceptible de provoquer des perturbations nuisibles, auquel cas l'utilisateur devrait prendre toutes les mesures nécessaires pour éliminer, à ses frais, la cause des perturbations.

NOTES

Acerca de esta guía

Esta guía contiene instrucciones paso a paso para configurar el conmutador D-Link KVM. Tenga en cuenta que el modelo que ha adquirido puede tener un aspecto ligeramente diferente al mostrado en las ilustraciones.

Desempaquetado del producto

Abra la caja del envío y desempaquete su contenido con cuidado. Consulte la información contenida en la lista siguiente para asegurarse de que están presentes todos los artículos y que no están dañados. Si falta algún artículo o está dañado, póngase en contacto con su proveedor local de D-Link para que lo reponga.

- (1) Conmutador KVM Combo de 8 puertos o 16 puertos
- (1) CD
- (1) Guía de instalación rápida
- (4) Cable KVM Combo 4 en 1 PS2/USB
- (1) Adaptador de alimentación
- (1) Conjunto de kit de soportes para montaje en estante

Descripción general del producto

Panel frontal



Figura 1. Panel frontal del DKVM-440



Figura 2. Panel frontal del DKVM-450

Indicadores LED y botones de estado del dispositivo

Elemento	Característica	Descripción
A	Indicadores LED de estado	Seleccionado (rojo): El indicador LED rojo indica que está seleccionado el PC correspondiente. En línea (verde): El indicador LED verde indica que el PC correspondiente está en línea.
B	Botón de encendido	Pulse el botón correspondiente al ordenador que desea seleccionar para control a través de consola.
C	Conmutador de reinicio	Pulse el conmutador de reinicio cuando desee reiniciar el dispositivo. El conmutador de reinicio se debe pulsar utilizando un objeto fino, como el extremo de un clip o un bolígrafo.
D	LED de alimentación	Indica que el dispositivo está encendido.

Tabla 1. Descripciones del panel frontal

Panel posterior



Figura 3. Panel posterior del DKVM-440

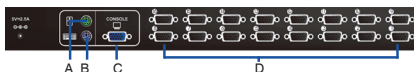


Figura 4. Panel posterior del DKVM-450

Conexiones del puerto KVM

Elemento	Característica	Descripción
A	Puerto PS/2 para ratón de la consola	Se conecta al cable de ratón del PC que controla la consola
B	Puerto PS/2 para teclado de la consola	Se conecta al cable del teclado del PC que controla la consola
C	Puerto para consola (VGA)	Se conecta al cable del monitor del PC que controla la consola
D	Puerto para estación de trabajo (Combo)	Se conecta al cable Combo KVM de las estaciones de trabajo objetivo

Tabla 1. Descripciones del panel posterior

Instalación

Precauciones:

- Apague los ordenadores y los dispositivos conectados al comenzar la instalación del conmutador KVM.
- Para los ordenadores con función de activación por teclado, desenchufe antes los cables de alimentación. En caso contrario, puede que el conmutador no funcione correctamente.
- Si sus ordenadores funcionan bajo Windows 98, conecte el conmutador KVM a los ordenadores a través de puertos PS/2. Windows 98 no admite la primera instalación a través de un controlador de instalación USB HID.
- Algunos ordenadores más antiguos pueden requerir que active el USB en el BIOS para que funcione la interfaz de USB.

Conexión de la consola:

Enchufe el teclado, el ratón y el monitor en los puertos de la consola del panel posterior del conmutador KVM.

Conexión del sistema:

Utilice el cable Combo personalizado para conectar los ordenadores. Consulte las ilustraciones e instrucciones que se muestran a continuación para obtener información acerca de la conexión del KVM a los PC.



Figura 5. Cable Combo 4 en 1 personalizado

Nota: póngase en contacto con el proveedor para adquirir los cables Combo 4 en 1 personalizados, si es necesario.

Puede conectar el conmutador KVM a los ordenadores utilizando uno de los tres métodos que se muestran a continuación:

- A. Conecte los conectores USB, PS/2 (teclado/ratón) y VGA a los ordenadores. Se recomienda a los usuarios conectar los ordenadores del modo que se muestra a continuación. (Figura 6)

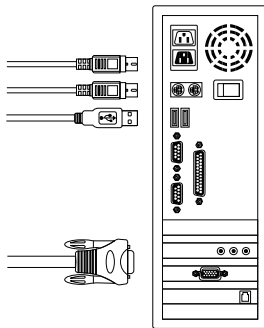


Figura 6. Panel frontal del DKVM-440

- B. Conecte únicamente los conectores PS/2 (teclado/ratón) y VGA a los ordenadores. (Figura 7)

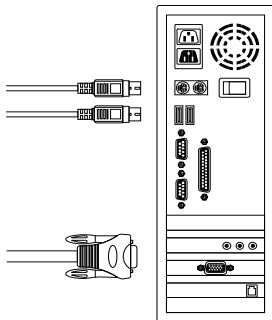


Figura 7. Panel frontal del DKVM-440

- C. Conecte únicamente los conectores USB y VGA a los ordenadores. (Figura 8).

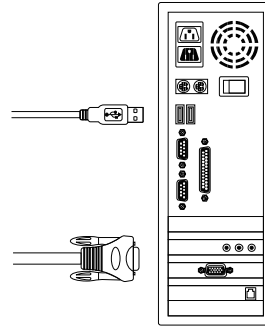


Figura 8. Panel frontal del DKVM-440

Enlace en cascada

El conmutador KVM admite cascadas de hasta 3 niveles. Controle hasta 64/256/4096 PC desde una única consola. Las unidades en cascada no necesitan ninguna configuración especial. Una configuración en cascada amplía las capacidades del sistema y le permite seleccionar los ordenadores conectados al Maestro o el Esclavo. Una vez conectados, los conmutadores KVM se configurarán automáticamente correctamente como Maestro o Esclavo.

Para instalar una cadena en cascada, siga las instrucciones siguientes.

- A. Encienda los ordenadores/dispositivos conectados antes de instalar el conmutador KVM.
- B. Utilice el conjunto de cables Combo personalizados (consulte la Figura 5) para conectar uno o más conmutadores KVM Esclavo a cualquier puerto de PC del conmutador KVM Maestro. La conexión KVM a KVM se debe realizar a través de una conexión PS/2. (Consulte la Figura 6 y la Figura 7).
- C. Enchufe el adaptador de alimentación al conmutador KVM Maestro de primer nivel y conecte el conmutador KVM Maestro a los ordenadores.

- D. Enchufe el adaptador de alimentación para cada nivel del conmutador KVM Esclavo y conecte el conmutador KVM Esclavo a los ordenadores.
- E. La secuencia de encendido debe ser:
1. Conmutador KVM Maestro
 2. Conmutador KVM Esclavo de segundo nivel (se conecta al conmutador KVM Maestro), si es necesario.
 3. Conmutador KVM Esclavo de tercer nivel (se conecta al conmutador KVM Esclavo de segundo nivel), si es necesario.
 4. Todos los ordenadores se conectan al conmutador KVM Maestro/Esclavo.
- F. Una vez alimentados todos los conmutadores KVM mediante adaptadores de alimentación, encienda los ordenadores.

Proceso de conexión inicial:

Enchufe en primer lugar el conmutador KVM Maestro, antes de encender cualquiera de los dispositivos restantes como el monitor o los ordenadores.

Conexión e intercambio en caliente:

El conmutador KVM admite conexión e intercambio en caliente.

Montaje en estante

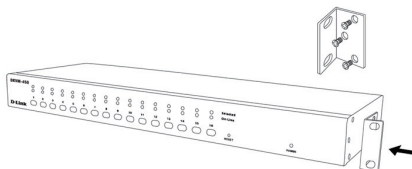


Figura 9. Panel frontal del DKVM-440

La Figura 7 muestra el modo de acoplar los soportes de montaje a la unidad del conmutador KVM para un bastidor de estantes estándar de 19 pulgadas.

1. Acople los soportes de montaje a los laterales de la unidad del conmutador KVM utilizando tornillos. (Consulte la Figura 9)
2. Instale la unidad del conmutador KVM en el bastidor de estantes.

Funcionamiento

Puede seleccionar el ordenador que desee controlar con el conmutador KVM utilizando los botones, teclas de función u OSD del panel frontal.

1. Funcionamiento con botones
Pulse el botón del panel frontal para seleccionar el PC y utilizarlo.
2. Funcionamiento con teclas de función
Consulte la sección 6: Funcionamiento con teclas de función.
3. Funcionamiento con OSD (Visualización en pantalla)
Consulte la sección 7: Funcionamiento con OSD (Visualización en pantalla).

Información adicional

Además del manual del usuario, el CD Maestro incluye también múltiples ejemplos de configuración del dispositivo. Existe ayuda adicional disponible a través de las oficinas de D-Link en todo el mundo, que aparecen enumeradas en el apéndice del Manual del usuario o en línea. Para obtener asistencia, visite el sitio web <http://support.dlink.com.tw>, que le redirigirá al sitio web de D-Link de su zona.

Asistencia técnica

<http://www.dlink.es>
Asistencia Técnica Telefónica de D-Link:
+34 902 30 45 45 0,067 €/min
De Lunes a Viernes de 9:00 a 19:00

Apéndice: Declaración del producto

Declaración EMI

FCC Warning

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference when the equipment is operated in a commercial environment. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with this manual, may cause harmful interference to radio communications. Operation of this equipment in a residential area is likely to cause harmful interference in which case the user will be required to correct the interference at his own expense.

NOTES

Informazioni sulla guida

La presente guida contiene istruzioni passo-passo per la configurazione dello switch D-Link DVM. Si noti che il modello acquistato potrebbe essere leggermente diverso da quello raffigurato nelle illustrazioni.

Disimballo del prodotto

Aprire la confezione e disimballare il contenuto prestando particolare attenzione. Verificare il contenuto sulla base della lista riportata di seguito per accertarsi che tutti gli articoli siano presenti e integri. Qualora un articolo risultasse mancante o danneggiato, chiederne la sostituzione al rivenditore D-Link di zona.

- (1) Switch KVM combo a 8 o 16 porte
- (1) CD
- (1) Guida di installazione rapida
- (4) Cavo KVM combo PS2/USB 4 in 1
- (1) Alimentatore
- (1) Kit di staffe per il montaggio in rack

Panoramica sul prodotto

Pannello frontale



Figura 1. Pannello frontale dello switch DKVM-440

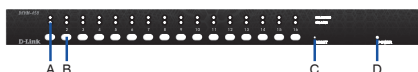


Figura 2. Pannello frontale dello switch DKVM-450

LED di stato e pulsanti del dispositivo

Elemento	Funzione	Descrizione
A	LED di stato	Selected (Rosso): Il LED rosso indica che il PC corrispondente è selezionato. On-Line (verde): Il LED verde indica che il PC corrispondente è online.
B	Pulsante interruttore	Premere il pulsante corrispondente al computer che si desidera selezionare per il controllo tramite la console.
C	Interruttore Reset	Premere questo interruttore per ripristinare il dispositivo. Per agire su questo pulsante, utilizzare un oggetto sottile, ad esempio l'estremità di una graffetta oppure la punta di una penna a sfera.
D	LED Power	Indica che il dispositivo è acceso.

Tabella 1. Descrizioni per il pannello frontale

Pannello posteriore



Figura 3. Pannello posteriore dello switch DKVM-440

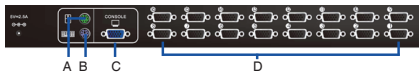


Figura 4. Pannello posteriore dello switch DKVM-450

Connettori porte KVM

Elemento	Funzione	Descrizione
A	Porta per mouse console PS/2	Consente di collegare il cavo del mouse al PC della console di controllo
B	Porta per tastiera console PS/2	Consente di collegare il cavo della tastiera al PC della console di controllo
C	Porta per console (VGA)	Consente di collegare il cavo del monitor al PC della console di controllo
D	Porta per workstation (Combo)	Consente di collegare il cavo combo KVM delle workstation di destinazione

Tabella 1. Descrizioni per il pannello posteriore

Installazione

Precauzioni:

- Spegnerne computer e dispositivi collegati prima di iniziare l'installazione dello switch KVM.
- Per i computer dotati della funzione di accensione tastiera, scollegare prima i cavi di alimentazione. In caso contrario, lo switch potrebbe non funzionare correttamente.
- Se nei computer in uso è in esecuzione Windows 98, collegare lo switch KVM ai computer tramite le porte PS/2. Windows 98 non supporta l'esecuzione della prima installazione tramite il driver di installazione HID USB.
- Con alcuni computer meno recenti potrebbe essere necessario abilitare USB nel BIOS per consentire il funzionamento dell'interfaccia USB.

Collegamento alla console:

Collegare la tastiera, il mouse e il monitor alle porte della console presenti sul pannello posteriore dello switch KVM.

Collegamento dei sistemi:

Utilizzare il cavo combo personalizzato per collegare i computer. Per informazioni su come collegare lo switch KVM ai PC, fare riferimento alle figure e alle istruzioni riportate di seguito.



Figura 5. Cavo combo 4 in 1 personalizzato

Nota: se necessario, contattare il rivenditore di zona per acquistare i cavi combo 4 in 1 personalizzati.

Per collegare lo switch KVM ai computer, è possibile utilizzare uno dei tre metodi descritti di seguito:

- A. Collegare i connettori USB, PS/2 (tastiera/mouse) e VGA ai computer. Si consiglia di collegare i computer come illustrato nella figura 6.

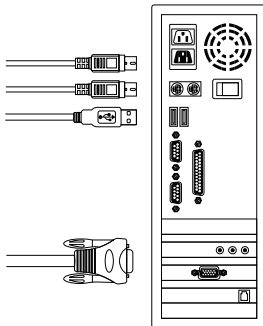


Figura 6. Pannello frontale dello switch DKVM-440

- B. Collegare solo i connettori PS/2 (tastiera/mouse) e VGA ai computer, come illustrato nella figura 7.

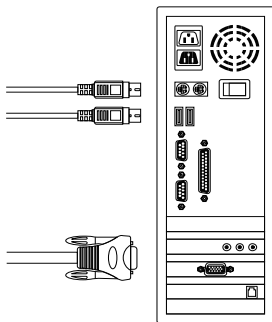


Figura 7. Pannello frontale dello switch DKVM-440

- C. Collegare solo i connettori USB e VGA ai computer come illustrato nella figura 8.

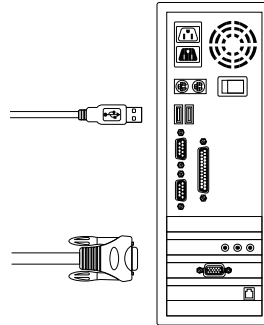


Figura 8. Pannello frontale dello switch DKVM-440

Collegamento in cascata

Lo switch KVM supporta fino a tre livelli di collegamento in cascata e consente quindi di controllare fino a 64/256/4096 PC da un'unica console. Per le unità collegate in cascata non è richiesta alcuna configurazione speciale. Una configurazione in cascata consente di espandere le funzionalità del sistema e di selezionare i computer collegati allo switch master o slave. Dopo il collegamento, infatti, gli switch KVM si autoconfigurano correttamente come master o slave.

Per predisporre un collegamento in cascata, attenersi alle istruzioni seguenti.

- A. Spegner tutti i computer/dispositivi collegati prima di installare lo switch KVM.
- B. Utilizzare il set di cavi combo personalizzati (vedere la figura 5) per collegare uno o più switch KVM slave a una qualsiasi porta PC dello switch KVM master. Il collegamento da KVM a KVM deve essere effettuato tramite una porta PS/2. Fare riferimento alle figure 6 e 7.
- C. Collegare l'alimentatore dello switch KVM master di primo livello, quindi collegare lo switch KVM master ai computer.

- D. Collegare l'alimentatore di ogni switch KVM slave di secondo livello, quindi collegare lo switch KVM slave ai computer.
- E. La sequenza di accensione dovrebbe essere la seguente:
1. Switch KVM master
 2. Se necessario, switch KVM slave di secondo livello (da collegare allo switch KVM master).
 3. Se necessario, switch KVM slave di terzo livello (da collegare allo switch KVM slave di secondo livello).
 4. Tutti i computer da collegare allo switch KVM master/slave.
- F. Dopo aver collegato gli alimentatori di tutti gli switch KVM, accendere i computer.

Processo di collegamento iniziale:

Collegare lo switch KVM master prima di accendere qualsiasi altro dispositivo, ad esempio monitor o computer.

Collegamento e sostituzione a caldo:

Lo switch KVM supporta il collegamento e la sostituzione a caldo.

Montaggio in rack

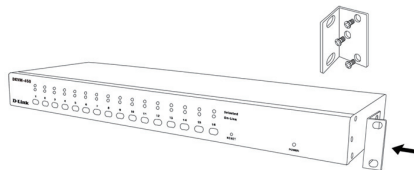


Figura 9. Pannello frontale dello switch DKVM-440

Nella figura 7 viene spiegato come fissare le staffe di montaggio allo switch KVM per un armadio rack standard da 19".

1. Utilizzare le viti per fissare le staffe di montaggio sui lati dello switch KVM come illustrato nella figura 9.
2. Installare lo switch KVM nell'armadio rack.

Funzionamento

Per selezionare un computer da controllare tramite lo switch KVM, utilizzare i pulsanti del pannello frontale, i tasti di scelta rapida o i menu OSD (On Screen Display).

1. Funzionamento tramite pulsante
Premere il pulsante del pannello frontale per selezionare il PC e utilizzarlo.
2. Funzionamento tramite tasto di scelta rapida
Fare riferimento alla sezione 6: Funzionamento tramite tasto di scelta rapida.
3. Funzionamento tramite menu OSD
Fare riferimento alla sezione 7: Funzionamento tramite menu OSD.

Ulteriori informazioni

Oltre al manuale dell'utente, il CD fornito con lo switch comprende anche molti esempi di configurazione del dispositivo. Per ulteriore supporto è possibile rivolgersi agli uffici D-Link il cui elenco è riportato nell'appendice del manuale dell'utente o è disponibile in linea. Per assistenza, visitare il sito Web <http://support.dlink.com.tw>, da cui è possibile accedere al sito Web D-Link per il proprio paese.

Supporto tecnico

<http://www.dlink.it/support>
Supporto Tecnico dal lunedì al venerdì dalle ore 9.00 alle ore 19.00 con orario continuato
Telefono: 199400057

Appendice: dichiarazione sul prodotto

Dichiarazione sulle interferenze elettromagnetiche

Avviso FCC

La presente apparecchiatura è stata testata ed è risultata conforme ai limiti previsti per un dispositivo digitale di Classe B, ai sensi della Parte 15 della normativa FCC. Questi limiti sono stabiliti per fornire una protezione adeguata contro interferenze dannose quando il dispositivo viene utilizzato in ambiente commerciale. Questa apparecchiatura genera, utilizza e può irradiare energia di radiofrequenze; se non viene installata e utilizzata in conformità con questo manuale può pertanto causare interferenze dannose alle comunicazioni radio. È possibile che l'utilizzo di questa apparecchiatura in un'area residenziale causi interferenze dannose. L'utente dovrà adoperarsi a proprie spese per correggere tali interferenze.

NOTES

NOTES

NOTES

D-Link[®]



Ver. 1.00(E)
2010/05/03
2R45284LA